

MNG 700 mm
MOG 800 mm

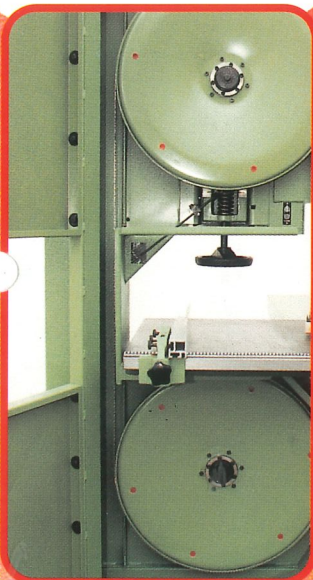
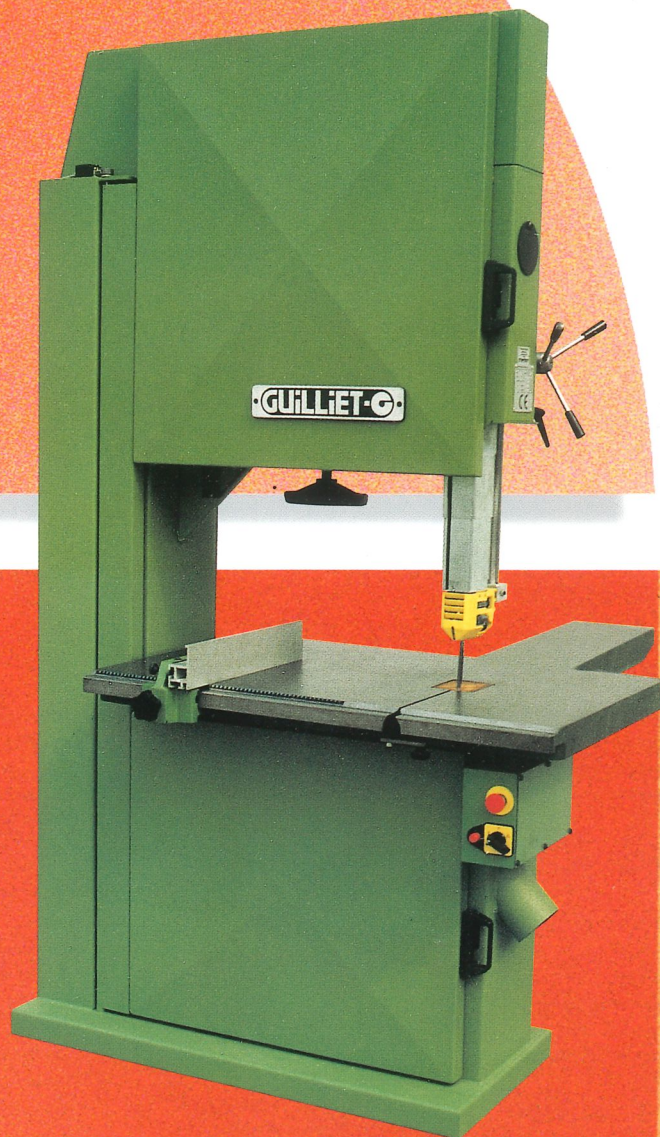
SCIES A RUBAN
BANSAWS
BANDSÄGEN
SIERRAS DE CINTA

Volant à crémaillère pour la montée du guide-lame
Protection intégrale et guide-lame précis
Indicateur de tension de la lame
Allonge de table dans le plan de sciage

Rack-type handwheel for sawblade guide raising
Adjustable guard for saw blade
Blade tension indicator
Table extension in flowing plane

Sägeblattführung mit Zahnstange
Verstellbare Verkleidung des Sägeblatts
Blattspannungsanzeiger
Tischverlängerung in Sägeebene

Poqueño volante guía-cinta à cremallera
Protecteur ajustable para la hoja
Índice tensión de cinta
Larguero de mesa en el plano de serrado

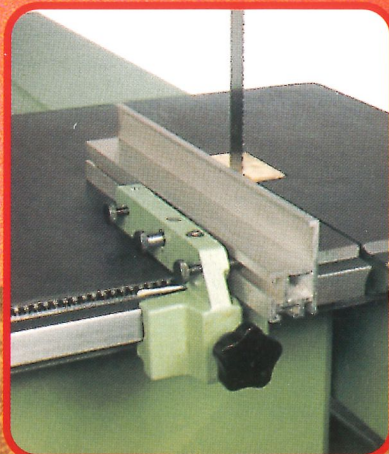


Volants en acier embouti
Frein moteur monté en série

Flywheels in pressed steel
A motor brake mounted in series

Gepressten Stahlrolle
Bremsmotor serienmäßig eingebaut

Volantes en acero estampado
Un freno motor montado en serie



Déplacement du guide sur glissière prismatique indérégable
Guide à deux positions en hauteur / Inclinaison de la table : 20°

Parallel movement saw guide guarantees perfect precision
The fence can be set up with 2 heights / Table inclination : 20°

Ausschlag auf prismatischer Führungsschienen mit Ausschlaghöhen
Tischneigung : 20°

Guía de desplazamiento paralelo sobre corredera prismática que
no se puede desajustar. Dos posiciones / Inclinación de la mesa : 20°



GUILLIET

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	MNG	MOG
Diamètre des volants (mm)	700	800
Hauteur sous guide (mm)	325	460
Hauteur sous volant de tension	240	385
Passage entre lame et bâti (mm)	675	775
Passage entre lame et guide de table (mm)	575	675
Longueur de lame maxi-mini (mm)	4830 4630	5500 5300
Largeur maxi de la lame, denture comprise (mm)	45	50
Dimension de la table (L x l) (mm)	1000 x 700	1120 x 700
Inclinaison de la table	0 / 20°	0 / 20°
Hauteur du plan de table (mm)	900	950
Vitesse de rotation (tr/mn)	750	670
Largeur des volants (mm)	40	45
Allonge de la table dans le plan de sciage (L x l) (mm)	850 x 250	850 x 250
Puissance moteur électrique kW (ch)	4 (5,5)	4 (5,5)
Diamètre raccordement aspiration (mm)	120	120
Niveau sonore (dBA)	70,5	70,5
Dimensions hors tout (L x l x H) (mm)	855 x 1275 x 2135	855 x 1425 x 2360
Poids net (kg)	450	575
Dimensions emballage maritime (L x l x H) (mm)	1450 x 1000 x 2460	1600 x 1050 x 2660
Poids sous emballage maritime (kg)	785	900
OPTIONS : Puissance moteur électrique kW (ch)	5,5 (7,5)	5,5 (7,5)

TECHNISCHE DATEN :	MNG	MOG
Rollendurchmesser (mm)	700	800
Maxim. Schnitthöhe (mm)	325	460
Höhe unter Spannungsrolle	240	385
Durchgang zwischen Sägeblatt und Maschinenstandër (mm)	675	775
Durchgang zwischen Sägeblatt und Tischführung (mm)	575	675
Max.-min. Sägeblattlänge (mm)	4830 4630	5500 5300
Max. Sägeblattbreite einschl. Verzahnung (mm)	45	50
Tischabmessungen (L x B) (mm)	1000 x 700	1120 x 700
Tischneigung	0 / 20°	0 / 20°
Höhe bis Unterkante Werkstück (mm)	900	950
Drehgeschwindigkeit (Upm)	750	670
Rollenbreite (mm)	40	45
Tischverlängerung in Sägeebene (L x B) (mm)	850 x 250	850 x 250
Leistung des Elektromotors kW (PS)	4 (5,5)	4 (5,5)
Durchmesser Sauganschluss (mm)	120	120
Geräuschpegel (dBA)	70,5	70,5
Äussere Abmessungen (ohne Verlängerung) (L x B x H) (mm)	855 x 1275 x 2135	855 x 1425 x 2360
Nettogewicht (kg)	450	575
Abmessungen mit seemässiger Verpackung (L x B x H) (mm)	1450 x 1000 x 2460	1600 x 1050 x 2660
Gewicht mit seemässiger Verpackung (kg)	785	900
WAHLWEISE : Leistung des Elektromotors (PS)	5,5 (7,5)	5,5 (7,5)

TECHNICAL DATAS :	MNG	MOG
Handwheel diameter (mm)	700	800
Height under guide (mm)	325	460
Height under tension handwheel (mm)	240	385
Passage between blade and structure (mm)	675	775
Passage between blade and table guide (mm)	575	675
Maximum-minimum blade length (mm)	4830 4630	5500 5300
Maximum width of blade, including teeth (mm)	45	50
Table dimension (L x W) (mm)	1000 x 700	1120 x 700
Table inclination	0 / 20°	0 / 20°
Height of table plane (mm)	900	950
Rotation speed (r.p.m.)	750	670
Handwheel width (mm)	40	45
Table extension in flowing plane (L x W) (mm)	850 x 250	850 x 250
Electric motor power kW (HP)	4 (5,5)	4 (5,5)
Suction connection diameter (mm)	120	120
Sound level (dBA)	70,5	70,5
Overall dimension (L x W x H) (mm)	855 x 1275 x 2135	855 x 1425 x 2360
Net weight (kg)	450	575
Seaworthy packing dimensions (L x W x H) (mm)	1450 x 1000 x 2460	1600 x 1050 x 2660
Seaworthy packing weight (kg)	785	900
OPTIONS : Electric motor power kW (HP)	5,5 (7,5)	5,5 (7,5)

CARACTERISTICAS TECNICAS:	MNG	MOG
Diámetros de los volantes (mm)	700	800
Altura debajo de la guía (mm)	325	460
Altura debajo del volante de tensión (mm)	240	385
Espacio entre cinta y el bastidor (mm)	675	775
Espacio entre la cinta y la guía de mesa (mm)	575	675
Longitud de cinta máx.-mín. (mm)	4830 4630	5500 5300
Ancho máximo de la cinta incluidos los dientes (mm)	45	50
Dimensiones de la mesa (L x l) (mm)	1000 x 700	1120 x 700
Inclinación de la mesa	0 / 20°	0 / 20°
Altura del plano de mesa (mm)	900	950
Velocidad de rotación (r.p.m.)	750	670
Ancho de los volantes (mm)	40	45
Larguero de mesa en el plano de serrado (L x l) (mm)	850 x 250	850 x 250
Potencia del motor eléctrico kW (CV)	4 (5,5)	4 (5,5)
Diámetro de empalme aspiración (mm)	120	120
Nivel sonoro (dBA)	70,5	70,5
Dimensiones máximas (sin larguero) (L x l x h) (mm)	855 x 1275 x 2135	855 x 1425 x 2360
Peso neto (kg)	450	575
Dimensiones embalaje marítimo (L x l x h) (mm)	1450 x 1000 x 2460	1600 x 1050 x 2660
Peso incluido embalaje marítimo (kg)	785	900
OPCIONES : Potencia del motor eléctrico kW (CV)	5,5 (7,5)	5,5 (7,5)



GUILLIET

machines à bois

Z.I. La Plaine-des-Isles

BP 219 - 89002 AUXERRE CEDEX - FRANCE

Tél. 33 86 48 01 48 - Fax 33 86 48 01 58

S.A. au capital de 3 000 000 F

R.C. Lille B 383 171 378 - SIRET 383 171 378 00060

Distribué par :